

Ghearmáin, an-Bad Homburg vor der Höhe: Electrical installation work of heating and other electrical building-equipment

OJ S 36/2020 20/02/2020

Fógra conartha – fóntais

Oibreacha

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

Alt I: Aonán conarthachta

I.1. Ainm agus seoltaí

Ainm oifigiúil: Stadtwerke Bad Homburg vor der Höhe

Seoladh poist: Steinmühlstraße 26

Baile: Bad Homburg vor der Höhe

Cód NUTS: DE718 Hochtaunuskreis

Cód poist: 61352

Tír: An Ghearmáin

Teagmhálaí: Vergabestelle

Ríomhphost: vergabestelle@goerg.de

Guthán: +49 616530-713

Facs: +49 616530-760

Seoladh/seoltaí idirlín:Príomhsheoladh: <https://www.stadtwerke-bad-homburg.de>**I.3. Cumarsáid**Tá na doiciméid soláthair ar fáil ionas gur féidir rochtain dhíreach lán gan srianadh, saor in aisce a fháil orthu ag: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y0SDEEB/documents>

Is féidir tuilleadh faisnéise a fháil ó an seoladh thuasluaite

Ní mór tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a sheoladh go leictreonach trí: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y0SDEEB>**I.6. Príomhghníomhaíocht**

Gníomhaíocht eile: Energie- und Wasserversorgung

Alt II: Cuspóir

II.1. Raon feidhme an tsoláthair**II.1.1. Teideal**

Lieferung sowie Montage und Inbetriebnahme von Hausübergabestationen „Am Hühnerstein“

Uimhir thagartha: 60027-20

II.1.2. Príomhchód CPV

45315000 Electrical installation work of heating and other electrical building-equipment

II.1.3. An cineál conartha

Oibreacha

II.1.4. Cur síos achomair

Die Stadtwerke Bad Homburg vor der Höhe beabsichtigen die Beschaffung von ca. 200 Hausübergabestationen (HÜS) für Fernwärme im Baugebiet „Am Hühnerstein“ in Bad Homburg vor der Höhe. Gegenstand des Auftrages ist die Lieferung der Hausübergabestationen gemäß näherer Spezifikationen im Leistungsverzeichnis sowie die Montage beim Endkunden. Die Lieferung sowie die Montage und Inbetriebnahme werden in 2 separaten Losen ausgeschrieben.

Da die Stadtwerke Bad Homburg vor der Höhe die exakt benötigte Anzahl an HÜS derzeit nicht beziffern können und die Bauabschnitte in dem Baugebiet sukzessive fertiggestellt werden, erfolgt die Beschaffung auf der Grundlage einer Rahmenvereinbarung. Die Rahmenvereinbarung hat eine Laufzeit von 3 Jahren mit Verlängerungsoption (siehe Ziffer II. 2.7)). Die Vertragslaufzeit beginnt am 1.5.2020.

II.1.5. Luach iomlán measta

Luach gan CBL san áireamh: 1 050 000,00 EUR

II.1.6. Faisnéis faoi bhearta

Tá an conradh seo roinnte ina bhearta: tá

Féadfar tairiscintí a chur isteach le haghaidh na nithe a leanas na bearta uile Coimeádann an t-údarás conarthachta an ceart conarthaí a dhámhachtain ina gcomhcheanglaítear na bearta nó grúpaí de bhearta a leanas:

Die beiden Lose werden grundsätzlich separat vergeben. Der öffentliche Auftraggeber behält sich nach § 27 Abs. 3 SektVO jedoch das Recht vor, in Fällen, in denen ein einziger Bieter den Zuschlag für mehr als ein Los erhalten kann, den Auftrag über alle Lose auf der Grundlage einer losübergreifenden Bewertung zu vergeben. Dabei wird darauf hingewiesen, dass die Abgabe eines Gesamtangebotes nur dann rechtlich zulässig ist, wenn von dem betreffenden Bieter zudem 2 getrennte Angebote für die beiden Einzellose abgegeben werden. Sollte auch nur ein einziger Bieter nur für ein Los ein Angebot abgegeben haben, scheidet eine Gesamtvergabe beider Lose auf Grundlage einer losübergreifenden Bewertung mangels Vergleichbarkeit für alle Bieter aus. Näheres siehe Vergabeunterlagen, insbesondere die Erläuterung zu den Zuschlagskriterien.

II.2. Cur síos

II.2.1. Teideal

Lieferung der HÜS
Uimhir an bhirt: 1

II.2.2. Cód(Cóid) CPV breise

09323000 District heating

II.2.3. Láthair feidhmíochta

Cód NUTS: DE718 Hochtaunuskreis

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Baugebiet „Am Hühnerstein“ 61343 Bad Homburg vor der Höhe

II.2.4. Cur síos ar an soláthar

Auftragsgegenstand im Rahmen von Los-Nr. 1 ist die Lieferung der HÜS gemäß näherer Spezifikationen im Leistungsverzeichnis.

II.2.5. Critéir dámhachtana

Na critéir thíos
Praghas

II.2.6. Luach measta

II.2.7. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí nó córas dinimiciúil ceannaigh

Fad ina mhíonna: 36

Tá an conradh seo faoi réir ag athnuachan: tá

Cur síos ar athnuachaintí:

Die Stadtwerke Bad Homburg vor der Höhe sind berechtigt, den Vertrag während der Vertragslaufzeit durch schriftliche einseitige Erklärung für eine von den Stadtwerken Bad Homburg vor der Höhe zu bestimmende und in der Verlängerungserklärung zu benennende Zahl von Kalendermonaten zu verlängern, maximal jedoch um ein Jahr.

II.2.9. Faisnéis faoi na teorainneacha ar líon na n-oibreoirí a dtabharfar cuireadh dóibh

Íoslíon atá beartaithe: 3Uaslíon: 5Critéir oibiachtúla chun an líon teoranta iarrthóirí a roghnú:

Bewertung der eingereichten Referenzen im Hinblick

Auf den Umfang der Vergleichbarkeit mit den hier zu vergebenden Leistungen.

II.2.10. Faisnéis faoi mhalairtí

Glacfar le malairtí: níl

II.2.11. Faisnéis faoi roghanna

Roghanna: níl

II.2.13. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

II.2.14. Faisnéis bhreise

II.2. Cur síos

II.2.1. Teideal

Montage und Inbetriebnahme der HÜS bei den Endkunden

Uimhir an bhirt: 2

II.2.2. Cód(Cóid) CPV breise

09323000 District heating

II.2.3. Láthair feidhmíochta

Cód NUTS: DE718 Hochtaunuskreis

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Baugebiet „Am Hühnerstein“ 61343 Bad Homburg vor der Höhe

II.2.4. Cur síos ar an soláthar

Auftragsgegenstand im Rahmen von Los-Nr. 2 ist die Montage und Inbetriebnahme der gelieferten HÜS bei den Endkunden im Baugebiet „Am Hühnerstein“.

II.2.5. Critéir dámhachtana

Na critéir thíos

Praghas

II.2.6. Luach measta

II.2.7. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí nó córas dinimiciúil ceannaigh

Fad ina mhíonna: 36

Tá an conradh seo faoi réir ag athnuachan: tá

Cur síos ar athnuachaintí:

Die Stadtwerke Bad Homburg vor der Höhe sind berechtigt, den Vertrag während der Vertragslaufzeit durch schriftliche einseitige Erklärung für eine von den Stadtwerken Bad Homburg vor der Höhe zu bestimmende und in der Verlängerungserklärung zu benennende Zahl von Kalendermonaten zu verlängern, maximal jedoch um ein Jahr.

II.2.9. Faisnéis faoi na teorainneacha ar líon na n-oibreoirí a dtabharfar cuireadh dóibh

Íoslíon atá beartaithe: 3Uaslíon: 5Critéir oibiachtúla chun an líon teoranta iarrthóirí a roghnú:

Bewertung der eingereichten Referenzen im Hinblick:

Auf den Umfang der Vergleichbarkeit mit den hier zu vergebenden Leistungen.

II.2.10. Faisnéis faoi mhalairtí

Glacfar le malairtí: níl

II.2.11. Faisnéis faoi roghanna

Roghanna: níl

II.2.13. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

II.2.14. Faisnéis bhreise

Alt III: Faisnéis dhlíthiúil, eacnamaíoch, airgeadais agus theicniúil

III.1. Coinníollacha rannpháirtíochta

III.1.1. Oiriúnacht le bheith páirteach sa ghníomhaíocht ghairmiúil, lena n-áirítear riachtanais a bhaineann le rollú ar chlár ghairmiúla nó cheirde

Liosta agus cur síos achomair ar na coinníollacha:

- 1) Aussagekräftige Unternehmensdarstellung unter Angabe der Firma, Sitz, Gegenstand, Rechtsform, Geschäftsleitung des Unternehmens sowie einer kurzen Beschreibung des Tätigkeitsbereichs und der Benennung des Ansprechpartners für Angebot des Bewerbers;
- 2) Nachweis der Erlaubnis zur Berufsausübung je nach Rechtsvorschrift des Staates, in dem der Bewerber niedergelassen ist, entweder durch die Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister dieses Staates oder durch sonstigen Nachweis über die erlaubte Berufsausübung;
- 3) Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB und /oder Darlegung von Selbstreinigungsmaßnahmen im Sinne des § 125 GWB;
- 4) Verpflichtungserklärung zu Tariftreue und Mindestentgelt bei öffentlichen Aufträgen nach dem Hessischen Vergabe- und Tariftreuegesetz (HVTG) vom 19.12.2014, GVBl. S. 354;
- 5) Erklärung zum Nichtvorliegen einer Vergabesperre nach Maßgabe des Gemeinsames Runderlass über den „Ausschluss von Bewerbern und Bietern wegen schwerer Verfehlungen, die ihre Zuverlässigkeit in Frage stellen“ in der Fassung vom 12.12.2017 oder nach § 18 Abs. 3 HVTG (in der aktuellen Fassung).

III.1.2. Stádas eacnamaíoch agus airgeadais

Liosta agus cur síos achomair ar na critéir roghnúcháin:

- 1) Eigenerklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 Geschäftsjahren (2017, 2018, 2019);
- 2) Eigenerklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 Geschäftsjahren (2017, 2018, 2019) soweit er Leistungen betrifft, die mit den zu vergebenden Leistungen entsprechend des/der Lose(s), auf das/die sich beworben wird, vergleichbar sind;

3) Nachweis einer Haftpflichtversicherung im Falle der Beauftragung mit einer Deckungssumme je Schadenereignis von mindestens 500 000 EUR für Personenschäden, 500 000 EUR für Sachschäden, 500 000 EUR für reine Vermögensschäden. Der Nachweis ist entweder durch eine Bestätigung des Versicherers über das Bestehen der Versicherung mit den genannten Deckungssummen zu erbringen oder durch eine Bestätigung des Versicherers über die Bereitschaft, im Auftragsfall eine Versicherung mit den genannten Deckungssummen bereitzustellen.

III.1.3. Cumas teicniúil agus gairmiúil

Liosta agus cur síos achomair ar na critéir roghnúcháin:

- 1) Eigenerklärung zu den in den letzten 3 Geschäftsjahren (2017-2019) Beschäftigten, getrennt nach jährlichen Mitteln der Beschäftigten und Führungskräfte;
- 2) Referenzen der wesentlichen in den letzten 3 Jahren (Betrachtungszeitraum 2015 bis 2019) erbrachten Leistungen, soweit sie mit den zu vergebenden Leistungen entsprechend des/der Lose(s), auf das/die sich beworben wird, vergleichbar sind.

Alt IV: Nós imeachta

IV.1. Cur síos

IV.1.1. An cineál nós imeachta

Nós imeachta idirbheartaithe le glao roimh ré ar iomaíocht

IV.1.3. Faisnéis faoi chomhaontú creatlaí nó faoi chóras ceannaigh dinimiciúil

Is éard atá i gceist leis an soláthar comhaontú creatlaí a chur ar bun Comhaontú creatlaí le hoibreoir amháin

IV.1.8. Faisnéis faoi Chomhaontú Soláthair Rialtais (GPA)

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontas Soláthair Rialtais: tá

IV.2. Faisnéis riaracháin

IV.2.2. Teorainn ama chun tairiscintí nó chun iarratais ar rannpháirtíocht a fháil

Dáta: 05/03/2020 Am áitiúil: 12:00

IV.2.3. Dáta measta maidir le seoladh na gcuirí chun tairisceana nó chun rannpháirtíochta chuig iarrthóirí roghnaithe

IV.2.4. Teangacha inar féidir tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a chur isteach

Gearmáinis

Alt VI: Faisnéis chomhlántach

VI.1. Faisnéis faoi ateagmhas

Is soláthar ateagmhasach é seo: níl

VI.3. Faisnéis bhreise

Bekanntmachungs-ID: CXP4Y0SDEEB

VI.4. Nósanna imeachta athbhreithniúcháin

VI.4.1. Comhlacht athbhreithniúcháin

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt
Seoladh poist: Wilhelminenstraße 1-3 (Wilhelminenhaus)

Baile: Darmstadt

Cód poist: 64283

Tír: An Ghearmáin

Ríomhphost: Vergabekammer@rpda.hessen.de

Guthán: +49 6151/12-6603

Facs: +49 6151/12-5816

Seoladh idirlín: <https://rp-darmstadt.hessen.de/planung/%C3%B6ffentliches-auftragswesen/vergabekammer>

VI.4.3. Nós imeachta athbhreithniúcháin

Faisnéis chruinn faoi spriocdháta(i) le haghaidh nósanna imeachta athbhreithniúcháin:

Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit:

- 1) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden und
- 4) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.5. Dáta seolta an fhógra seo

18/02/2020